

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

2023. május 17. (szerda) 14:00 óra

a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában megtartott

3. nyilvános rendes testületi üléséről

Jelen vannak: Kalicov Gizella Julianna elnök

Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Kolozsi Lajos elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Urbán Kristóf jogi referens

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Andonov Alekszi Petrov

Elfogadja a jelölést.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel Andonov Alekszi Petrov jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Andonov Alekszi Petrov személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 33/2023 (V. 17.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 33/2023 (V. 17.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Andonov Alekszi Petrov személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy ügyrendi javaslatként javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirend változtatására az alábbiak szerint:

- a meghívó szerinti 3., **Javaslat paradicsompalánta ajándékozásáról Józsefvárosi Óvodák részére tárgyú napirendi pontot, mint előterjesztő visszavonom,**
- a **Javaslat paradicsompalánták beszerzésére tárgyú előterjesztés napirendre vételét javaslom.**

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 34/2023 (V. 17.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 34/2023 (V. 17.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kalicov Gizella Julianna javaslatát és napirendre veszi a Javaslat paradicsompalánták beszerzésére tárgyú napirendi pontot.

Ezt követően Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat

- 1. Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi szakmai beszámolójának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési zárszámadásának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat paradicsompalánták beszerzésére**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 35/2023 (V. 17.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 35/2023 (V. 17.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 3. nyilvános rendes testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi szakmai beszámolójának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési zárszámadásának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat paradicsompalánták beszerzésére**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi szakmai beszámolójának elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 36/2023 (V. 17.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 36/2023 (V. 17.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja és tudomásul veszi a 2022. évi szakmai beszámolóját.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. május 31.

2. Napirendi pont

**Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési
zárszámadásának elfogadására**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 37/2023 (V. 17.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 37/2023 (V. 17.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 24/2022. (III.07.) JBÖ számú határozatával elfogadott 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát az alábbiak szerint hagyja jóvá:

2.

Bevétel:	3.032.630 Ft
Kiadás:	2.586.339 Ft
Maradvány:	446.291 Ft

3. a 2022. évi költségvetés

- a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
- b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
- c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
- d) kiadásait és bevételeit kormányzati funkciók szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
- e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
- f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
- g) maradványát a 7. sz. melléklet
- h) a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. tv. szerinti kimutatást a saját bevételekről és az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségeinek 2022-2025. évre várható összegét a 8.sz. melléklet szerint hagyja jóvá.

4. 2022. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei nem keletkeztek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. május 31.

3. Napirendi pont

Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás összegének tudomásul vételére

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 38/2023 (V. 17.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 38/2023 (V. 17.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás 829.640, Ft, azaz nyolcszázhuszonkilencezer-hatszáznegyven forint összegét.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. május 17.

4. Napirendi pont

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 39/2023 (V. 17.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 39/2023 (V. 17.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Bolgár Kutató Intézet szervezésben a budapesti bolgár önkormányzatoknak 250,- Ft / palánta egységáron kínált paradicsompalántákból 100 db palántát beszerez. A beszerzés költsége mindösszesen 25.000,- Ft. Kifizetése a Bolgár Kutatóintézet által kiállított számla ellenében, átutalással történik.**
- 2. A pénzügyi fedezetet 23.153 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás és 6.847 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás biztosítja.**
- 3. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Kalicov Gizella Julianna

Határidő: 2023. június 30.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 14:30 órakor bezárja.

Arclom Flóra
.....
jegyzőkönyv-hitelesítő

Kalicsa György
.....
elnök



Jegyzőkönyvet írta:
Viniczay Zsuzsanna *Zy*

kb 9

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
3. nyilvános rendes testületi ülése
időpontja: 2023. május 17. (szerda) 13:00 óra
helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B

1. Kalicov Gizella Julianna

Kalicov Gizella

2. Kolozsi Lajos

Távol maradt

3. Andonov Alekszi Petrov

Andonov Alex.

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Urbán Kristóf

[Signature]

Viniczay Zsuzsanna

[Signature]

Markov Alexander

Markov Alex

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. május 17. (szerda) napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi szakmai beszámolójának elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő zárszámadást kell készíteni az Áht. 91. § (1)-(3) bekezdéseiben előírtaknak megfelelően. Ezen jogszabályi kötelezettségen túl az önkormányzat elkészítette a 2022. évi tevékenységéről szóló szakmai beszámolóját is.

Szakmai beszámoló

BESZERZÉS, KARBANTARTÁS

Számítógép karbantartása

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 46/2022. (V.30.) számú határozata szerint a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat tulajdonát képező, az elnök használatában lévő asztali számítógép rendszer-karbantartásának költsége számla ellenében kifizetésre került.

Nyomtató beszerzése

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat által használt Samsung CLP365 típusú nyomtató elavult, használhatatlanná vált: a hivatalos szakvélemény alapján nem érte meg javítani, mert a javítás költségei meghaladták volna a nyomtató értékét.

A 64/2022. (XI.17.) számú határozata szerint a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat az önkormányzati feladatok ellátásához 1 db Canon Pixma TS3451 színes tintasugaras multi-funkciós nyomtatót illetve fekete és színes tintapatront vásárolt.

A beszerzés és bevizsgálás költségei számla ellenében kifizetésre kerültek.

TISZTELETDÍJ, ANNAK SZOCHO ÉS SZJA ELŐLEG KÖLTSÉGEI

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a 28/2022.(III.07.) sz. és 15/2022.(II.21.) sz. határozatai értelmében a képviselő-testület tagjai részére tiszteletdíjat állapított meg.
A költségek számfejtőlap és havi bevallás alapján kerültek kifizetésre.

MOBILTELEFON KÖLTSÉGEK

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a 29/2022.(III.07.) sz. és 9/2022.(I.26.) sz. határozatai alapján a képviselők részére a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából mobiltelefon-költségtérítést állapított meg.

A mobilszolgáltatás költségei számla ellenében kifizetésre kerültek.

KIKÜLDETÉS

Magyar - Bolgár Barátság Napja – 2022.10.19. és 2022.10. 22. között (Szófia)

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a 60/2022. (X.04.) számú „Javaslat részvételre a Magyar - Bolgár Barátság Napja rendezvényen Szófiában” tárgyú határozata szerint egy képviselőnk részt vett 2022. 10. 19. és 2022.10.22. napja között megrendezésre került rendezvénysorozaton, melynek címe: „Magyar - Bolgár Barátság Napja Szófiában”.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a rendezvényen részt vevő képviselő utazási költségét térítette meg számla ellenében.

Programjaink voltak:

2022.10.20. napon megemlékezést tartottunk a Rilai Szent János kétnyelvű feliratú emléktáblánál a Szent Szófia ortodox templomban. Jelen volt Soltész Miklós egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkár, Varga Szimeon a magyar parlament bolgár szószólója, dr. Dancso Muszev a Bolgár Országos Önkormányzat elnöke, Balázné Harangozó Tekla magyar nagykövet, Miskédi Szandra a Liszt Ferenc Magyar Kulturális Intézet igazgatója Szófiában, bolgár kerületi elnökök és a fellépő együttesek diákjai.

Később a nap folyamán a magyarországi bolgár vezetőség találkozott Ilijana Jotova bolgár miniszterelnök-helyetttel, majd a bolgár Szinódus vezetőségével.

Este bolgár folklór környezetben vacsora, ünneplés után vidám bolgár táncre került sor.

2022.10.21.-én a hivatalos magyar delegáció a bolgár szószólóval, a Bolgár Országos Önkormányzat néhány vezetőségi tagjával látogatást tett a Rilai kolostorban, ahol a kolostor vezetője, a perjel bemutatta a hely történelmét és jelentőségét.

Este a szófiaí Vigszínházban lépett fel a Jantra és Roszica magyarországi táncegyüttes az évente hagyományos Bulfest rendezvényen. Jelen volt a Szófiaí Rádió Szlávia zenekara és a magyarországi PRÁVO zenekar, Roza Bancseva népdal énekesnő, Hadzsikosztova Gabriella a Malko teatro magyarországi bolgár színház vezetője.

A színházba ingyenes volt a belépés, a pénztárnál lehetett jegyeket igényelni. Telt házas volt az előadás.

Vacsora a Grand Hotel Szófiaíban volt, ahol jelen volt Balázné Harangozó Tekla nagykövet asszony és a szófiaí magyar konzul is. Itt is folytatódott a bolgár ünneplés.

Volt zenekar és énekes is, akik a hangulatot növelték, majdnem mindenki a fáradtság ellenére táncre perdült. A szófiaí költségeket a magyar állam fedezte.

Az utazási költség kiküldetési rendelvény szerint került kifizetésre.

TÁMOGATÁS - FOLYÓIRAT KIADÁSA

Hozzájárulás a „Bolgár Hírek” újság kiadásához

„Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására” tárgyú, 38/2022.(V.02.) számú határozata értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a Bolgár Országos Önkormányzat részére támogatást biztosított, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вести) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához használta fel.

A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről. A Bolgár Országos Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

RENDEZVÉNYEK

2022. március 3. – Bulgária nemzeti ünnepe

„Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről” tárgyú, 14/2022. (II.21.) számú határozata értelmében 2022. március 3-án 18 órakor a Bolgár Művelődési Házban az Országos Bolgár Önkormányzattal, a Bolgár Kulturális, Dokumentációs és Információs Központtal együtt a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat is részt vett a nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében.

Bulgária Nemzeti ünnepe az 1878-as török uralom alól való felszabadulás emléknapja. A török uralom Bulgáriában 1396-tól, Vidin várának, az utolsó bolgár erősségnek elfoglalásától, az 1878-as orosz-török háború lezárulásáig tartott.

A bolgárok történelmében meghatározó és keserű időszak a törökök ötszáz éves uralma, ám nagy sikerükként értékelhető, hogy ilyen hosszú elnyomás ellenére is megőrizték nyelvüket, vallásukat és kultúrájukat. Ebben igen nagy szerepük volt a kolostoroknak.

Önkormányzatunk a rendezvényen fellépő Ewa Kvartett szállodai költségéhez (2 éjszaka) számla ellenében járult hozzá.

2022. május 22. - Szent Cirill és Szent Metód, a Bolgár Írásbeliség és a Bolgár Kultúra ünnepének támogatása

„Javaslat Szent Cirill és Szent Metód, a Bolgár Írásbeliség és a Bolgár Kultúra ünnepének támogatásáról” tárgyú, 37/2022. (V.02.) számú határozatának megfelelően a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2022. május 22-én (vasárnap) megtartott Szláv Írásbeliség és a Bolgár Kultúra Napja alkalmából tartott hagyományőrző rendezvényen, a Bolgár Országos Önkormányzat, a Fővárosi Bolgár Önkormányzat és a Magyarországi Bolgárok Egyesülete közös szervezésében, több kerületi bolgár önkormányzattal együtt.

A rendezvény (hangosítás részbeni költségei, részbeni technikai költségei (színpadépítés és hangosítás), előadó-művészeti költségek számlák alapján kerültek elszámolásra.

2022. június - Paradicsompalánták ajándékozása óvodák részére

„Javaslat paradicsompalánta ajándékozásáról Józsefvárosi Óvodák részére” tárgyú, 44/2022.(V.30.) számú határozata értelmében Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a Bolgár Kutató Intézet szervezésben térítésmentesen biztosított paradicsompalántákat a budapesti bolgár önkormányzatoknak.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a palántákat a józsefvárosi óvodák részére adta át.

2022. június 09. - Irodalmi est

„Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú, 47/2022.(V.30.) számú, és Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022. (IX.26.) számú, „Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2022. (V.30.) számú, „Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú módosító határozata szerint Önkormányzatunk a Bolgár Kulturális Intézettel közösen irodalmi est rendezésében társszervezőként vett részt. A könyvbemutató 2022. június 9-én (csütörtök) 18:00 órakor a Bolgár Kulturális Intézetben (1061 Budapest, Andrásy út 14.) került megrendezésre.

A Magyar Napló Kiadó (a Magyar Írószövetség kiadója) megjelentette Kiss Benedek összegyűjtött bolgár versfordításait. A könyvet Dr. Jánosi Zoltán irodalomtörténész, a Magyar Napló főszerkesztője és Arató György, a kötet szerkesztője mutatták be.

Előadói díj került kifizetésre számla ellenében.

2022. június 25. - Szakmai kirándulás Pécssett

„Javaslat szakmai kirándulásról Pécssett” tárgyú, 43/2022.(V.30.) számú határozatának megfelelően Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat egynapos utazást szervezett 2022. június 25. napján Pécsre. Az utazás programjai a következők voltak:

Koszorúzás a pécsi Bolgár Katonai Temetőben

Első Bolgár Hadsereg múzeumban őrzött tárgyainak megtekintése

Bolgár Kápolna látogatása

Találkozó a Pécsi Bolgár Önkormányzat vezetőivel

Az utazás autóbusszal történt. Az utazáson részt vevők részére Önkormányzatunk étkeztetést biztosított. A koszorúzáshoz koszorút vásárolt.

A rendezvény (utazás, reprezentáció, koszorúvásárlás) költségei számlák alapján kerültek elszámolásra.

2022. június 30. napjától 2022. július 04. napjáig - Bolgár Anyanyelvi és Népismereti Ifjúsági Tánc Tábor

„Javaslat hozzájárulásról Bolgár Anyanyelvi és Népismereti Ifjúsági Tánc Tábor” tárgyú, 45/2022.(V.30.) számú határozata értelmében Önkormányzatunk a Bolgár Országos Önkormányzat, a Bolgár Ifjúsági Egyesület és a Jantra Néptánc Egyesület közös szervezésben

2022. június 30. napjától 2022. július 04. napjáig Fertődön Bolgár Anyanyelvi és Népismereti Ifjúsági Tánc tábor szervezésére került sor.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a bolgár gyerekek tánc táborának részleges szállásköltségeihez számla ellenében járult hozzá.

2022.10.25. - Irodalmi Est: Juhász Péter emlékest

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a 61/2022. (X.04.) számú „Javaslat Irodalmi Est - Juhász Péter Emlékest társszervezésére” tárgyú határozata értelmében társszervezőként részt vett a Juhász Péter irodalmi emlékest 2022.10.25 napján.

A rendezvény költségeihez az est műsorvezetőjének munkájához, a duett fellépéséhez is hozzájárultunk.

Az előadói díjak számla ellenében kerültek kifizetésre.

2022. október 29. - Martenica Néptánc Egyesület jubileumi rendezvénye

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat az 54/2022. (IX.26.) számú „Javaslat hozzájárulásra Martenica Néptánc Egyesület által szervezett jubileumi rendezvény előadó-művészeti költségeihez” tárgyú, illetve a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 68/2022. (XI.17.) számú „Javaslat hozzájárulásra Martenica Néptánc Egyesület által szervezett jubileumi rendezvény előadó-művészeti költségeihez” tárgyú, 54/2022. (IX.26.) számú határozatának módosítása alapján részt vett a Martenica Néptánc Egyesület 2022. október 29. napi jubileumi rendezvényén és hozzájárul az előadó művészeti költségekhez.

A Martenica Néptánc Egyesület 40. évfordulóját ünnepelte.

A rendezvény költsége (előadó-művészeti tevékenység) számla ellenében kifizetésre került.

2022. december 07. - Bolgár karácsonyi évváró ünnepség

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a 67/2022. (XI.17.) számú, „Javaslat Bolgár karácsonyi évváró ünnepség szervezésére” határozata alapján 2022. december 7-én 17:30 órai kezdettel Bolgár karácsonyi évváró ünnepséget tartott. A karácsonyi hangulat biztosításáról a Zornica Hagyományörző Egyesület gondoskodott. Az ünnepséget vidám filmvetítés követte.

Számlák alapján a rendezvény reprezentációs költsége került elszámolásra.

2022. december 14. - Bolgár nyugdíjas karácsony

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 65/2022. (XI.17.) számú, „Javaslat Bolgár nyugdíjas karácsony c. rendezvényen való részvételre” határozata értelmében 2022. december 14-én részt vettünk a Magyarországi Bolgárok Egyesülete által szervezett Bolgár nyugdíjas karácsonyi ünnepségen, mely a Bolgár Művelődési Házban, (1092 Budapest, Vágóhid u. 62.) került megrendezésre. A programon fellépett a Zornica Hagyományörző Együttes, Hadzsikosztova Gabriella és Simon Attila régi slágerekkel, valamint a bolgár óvoda gyerekei. Számlák alapján a rendezvény hangosítási költsége került elszámolásra.

Közmeghallgatás

2022. november 17. napi testületi ülésen döntöttünk a közmeghallgatás megtartásáról.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2022. évi közmeghallgatás dátuma 2022. december 07.(szerda) 16:30, helyszíne: Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 100-as termében (1082 Budapest, Baross utca 63-67.)

A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában került meghirdetésre, továbbá megjelentettük a Józsefvárosi Újságban és közzétettük a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal honlapján is.

Számlák alapján a rendezvény reprezentációs költsége került elszámolásra.

Az év során megtartott programok minden esetben a Bolgár kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálták.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének...../2023.(V.17.) határozata a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi szakmai beszámolójának elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja és tudomásul veszi a 2022. évi szakmai beszámolóját.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. május 31.

Budapest, 2023. május



Kalicov Gizella Julianna
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

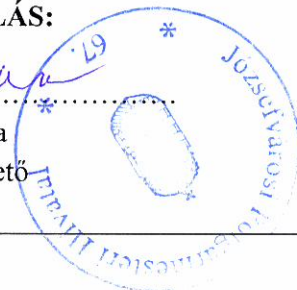
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. május ... **2023 MÁJ - 8.**

Hörich Szilvia
.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. május 17. (szerda) napján megtartott 3. rendes ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi zárszámadásának elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő zárszámadást kell készíteni az Áht. 91. § (1)-(3) bekezdéseiben előírtaknak megfelelően.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen. A zárszámadás előterjesztésekor be kell mutatni az Áht. 91. § (2) bekezdés szerint előírt mérlegeket és kimutatásokat.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2022. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2022-ben a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladat ellátási kötelezettségének eleget tett.

A koronavírus miatt elrendelt veszélyhelyzet ellenére az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat csak részben tudta teljesíteni. 2022. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

2022. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei nem keletkeztek.

Az Önkormányzat 2022. évi költségvetését a Képviselő-testület 24/2022. (III.07.) JBÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1.979.908 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 4 alkalommal módosította, a módosítás eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 3.032.630 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2022-ben 3.032.630 Ft bevétele keletkezett.

Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	2 092 722	2 092 722	100,00
Finanszírozási bevételek	939 908	939 908	939 908	100,00
Összesen:	1 979 908	3 032 630	3 032 630	100,00

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 2.092.720 Ft összegben, valamint az egyéb működési bevételek 2 Ft összegben, amely a bankszámlán jóváírt összegek utáni kamatbevételt tartalmazza.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás	1.040.000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás	832.720 Ft
- működési célú támogatás helyi önkormányzattól	220.000 Ft
Összesen:	2.092.720 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat 2021. évi maradványa 939.908 Ft.

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2022. évben 2.586.339 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 85,28 %-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások	990 135	1 106 083	1 106 083	100,00
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	66 600	68 000	68 000	100,00
Dologi kiadások	892 278	1 434 353	1 261 215	87,93

Egyéb működési célú kiadás	30 895	399 048	125 895	31,55
Működési kiadások összesen	1 979 908	3 007 484	2 561 193	85,16
Beruházások	0	25 146	25 146	100,00
Felhalmozási kiadások összesen	0	25 146	25 146	100,00
Kiadások összesen	1 979 908	3 032 630	2 586 339	85,28

1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a választott tisztségviselők juttatásait, a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek teljesítése jelenik meg ezen a jogcímen.

2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó

A munkaadókat terhelő járulékokkal kapcsolatos kiadások a választott tisztségviselők juttatásai után fizetendő szociális hozzájárulásból, a cégtelefon, valamint a személyi juttatások között elszámolt reprezentáció és üzleti ajándék kiadásai után fizetendő személyi jövedelemadóból, egészségügyi hozzájárulásból és szociális hozzájárulásból erednek.

3. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2022. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg. A dologi kiadások az alábbi jogcímenek és összegben merültek fel:

- Üzemeltetési anyagok beszerzése	35.685 Ft
- Informatikai szolgáltatások igénybevétele	40.300 Ft
- Egyéb kommunikációs szolgáltatások	30.512 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	8.000 Ft
- Egyéb szolgáltatások	952.276 Ft
- Kiküldetések kiadásai	60.000 Ft
- <u>Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó</u>	<u>134.442 Ft</u>
Összesen:	1.261.215 Ft

4. Egyéb működési célú kiadások

Az egyéb működési célú kiadások között az Önkormányzat 2022. évben a helyi települési támogatásaiból fel nem használt összegek (30.895 Ft) és az adott támogatások (95.000 Ft) jelennek meg.

Támogatásokból fel nem használt összegek:

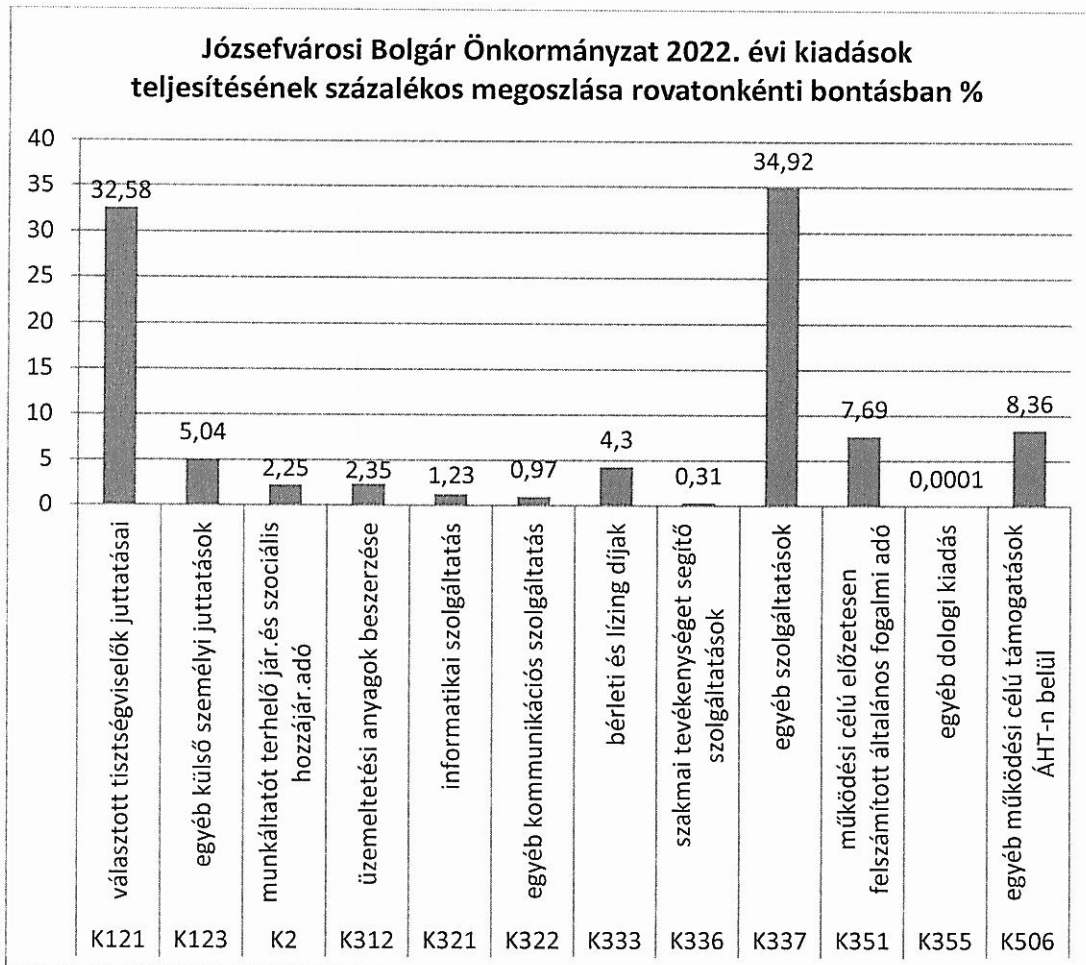
- 2021. évi pályázati támogatás: 30.895 Ft

Az Önkormányzat támogatást adott:

- a Bolgár Országos Önkormányzatnak 95.000 Ft-ot, a Balgarszki Veszti (Bolgár Hírek) címen megjelenő kétnyelvű, reprezentatív havilapnak kiadásának támogatására

5. Felhalmozási kiadások

Az Önkormányzat felhalmozási kiadásai a 64/2022. (XI.17) JBÖ határozata alapján, a működéshez szükséges nyomtató vásárlásához kapcsolódnak.



IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2022. évi költségvetésének bevétele 3.032.630 Ft összegben 100,00 %-ra, kiadása 2.586.339 Ft összegben, 85,28 %-ra teljesült. Az Önkormányzat gazdálkodása a 2022. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. sz. melléklet 2022. évi költségvetés bevételeinek és kiadásainak alakulása mérlegszerűen
2. sz. melléklet 2022. évi költségvetés bevételeinek alakulása feladatonkénti bontásban
3. sz. melléklet 2022. évi költségvetés kiadásainak alakulása feladatonkénti bontásban
4. sz. melléklet 2022. évi költségvetés kiadásainak és bevételeinek COFOG számok szerinti bontásban
5. sz. melléklet 2022. évi költségvetés pénzeszközeinek változása
6. sz. melléklet 2022. évi költségvetés vagyonkimutatása
7. sz. melléklet 2022. évi költségvetés maradványa

8. sz. melléklet a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. tv. szerinti kimutatást a saját bevételekről és az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségeinek 2022-2025. évre várható összegét

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (V.17.) számú határozata
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi zárszámadásának elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 24/2022. (III.07.) JBÖ számú határozatával elfogadott 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát az alábbiak szerint hagyja jóvá:
2.
 - Bevétel: 3.032.630 Ft
 - Kiadás: 2.586.339 Ft
 - Maradvány: 446.291 Ft
3. a 2022. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
 - d) kiadásait és bevételeit kormányzati funkciók szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
 - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
 - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
 - g) maradványát a 7. sz. melléklet
 - h) a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. tv. szerinti kimutatást a saját bevételekről és az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségeinek 2022-2025. évre várható összegét a 8.sz. melléklet szerint hagyja jóvá.
4. 2022. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei nem keletkeztek.
5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. május 31.

Budapest, 2023. május



Kalicov Gizella

Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. május **2023 MÁJ - 8.** ...

Hörich Szilvia

Hörich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: *On*



Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi bevételének és kiadásainak mérlegszerű bemutatása

KIADÁSOK		2022. évi eredeti előirányzat	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés	Tejlesítés %	BEVÉTELEK		2022. évi eredeti előirányzat	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés	Tejlesítés %
Ft											
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG											
I. Működési kiadások											
1. Személyi juttatások	990 135	1 106 083	1 106 083	100,00	100,00	13. Működési célú támogatások ÁHT-n belülről	1 040 000	2 092 720	2 092 720	2 092 720	100,00
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	66 600	68 000	68 000	100,00	100,00	14. Közhatalmi bevételek					
3. Dologi kiadások	892 278	1 434 353	1 261 215	87,93	87,93	15. Működési bevételek	0	2	2	2	100,00
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai				0,00	0,00	16. Működési célú átvett pénzeszközök ÁHT-n kívülről					
5. Egyéb működési célú kiadások	30 895	399 048	125 895	31,55	31,55						
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)	1 979 908	3 007 484	2 561 193	85,16	85,16	A1. Működési bevételek összesen: (13+...+16)	1 040 000	2 092 722	2 092 722	2 092 722	100,00
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG											
III. Felhalmozási kiadások											
6. Beruházások	0	25 146	25 146	100,00	100,00	17. Felhalmozási bevételek					
7. Felújítások						18. Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülről					
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások						19. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök ÁHT-n kívülről					
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)	0	25 146	25 146	100,00	100,00	B1. Felhalmozási bevételek összesen: (17+...+19)	0	0	0	0	
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)											
1 979 908											
3 032 630											
2 586 339											
85,28											
C. FINANSZIROZÁSI MÉRLEG											
V. Finanszírozási kiadások											
9. Belföldi finanszírozás kiadásai						20. Belföldi finanszírozás bevételei					
10. Belföldi értékpapírok kiadásai						21. Belföldi értékpapírok bevételei					
11. Központi, irányítószervi támogatás folyósítása						22. Maradvány igénybevétele	939 908	939 908	939 908	939 908	100,00
12. Külföldi finanszírozás kiadásai						23. Központi, irányító szervi támogatás folyósítása					
						24. Külföldi finanszírozás bevételei					
C. Finanszírozási kiadások összesen: (9+...+12)	0	0	0	0	0	C1. Finanszírozási bevételek összesen: (20+...+24)	939 908	939 908	939 908	939 908	100,00
0											
0											
0											
85,28											
BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)											
1 979 908											
3 032 630											
3 032 630											
3 032 630											
100,00											

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2022. évi bevételeinek alakulása feladatonkénti bontásban

Megnevezés	2022. évi eredeti előirányzat					2022. évi módosított előirányzat					2022. évi teljesítés			Ft
	kötelező feladat	önként vállalt feladat	államig. feladat	Összesen	6	7	8	9	10	11	12	13		
													kötelező feladat	
1				5										
A. Működési bevételek														
I. Működési célú támogatások ÁHT-n belülről	1 040 000			1 040 000	2 092 720				2 092 720				2 092 720	2 092 720
1. Önkorm.működési támogatásai				0					0				0	0
2. Elvonások és befizetések bevételei				0					0				0	0
3. Műk. célú garancia- és kezességváll-ból szárm. megtérülések				0					0				0	0
4. Működési célú tám-ok, kölcsönök visszatérülése				0					0				0	0
5. Működési célú tám-ok, kölcsönök igénybevétele				0					0				0	0
6. Egyéb működési célú támogatások	1 040 000			1 040 000	2 092 720				2 092 720				2 092 720	2 092 720
II. Közhatalmi bevételek	0			0	0				0				0	0
III. Működési bevételek	0			0	2				2				2	2
1. Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek					2				2				2	2
2. Egyéb működési bevételek	0			0					0				0	0
IV. Működési célú átvett pénzeszközök ÁHT-n kívülről	0			0	0				0				0	0
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)	1 040 000			1 040 000	2 092 722				2 092 722				2 092 722	2 092 722
B. Felhalmozási bevételek														
I. Felhalmozási bevételek	0			0	0				0				0	0
II. Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülről	0			0	0				0				0	0
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök ÁHT-n kívülről	0			0	0				0				0	0
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)	0			0	0				0				0	0
Költségvetési bevételek összesen: (A+B)	1 040 000			1 040 000	2 092 722				2 092 722				2 092 722	2 092 722
C. Finanszírozási bevételek														
I. Belföldi finanszírozási bevételek				0					0				0	0
II. Belföldi értékpapírok bevételei				0					0				0	0
III. Maradvány igénybevétele	939 908			939 908	939 908				939 908				939 908	939 908
1. Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	939 908			939 908	939 908				939 908				939 908	939 908
IV. Központi irányító szervi támogatás folyósfás				0					0				0	0
V. Külföldi finanszírozás bevételei				0					0				0	0
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)	939 908			939 908	939 908				939 908				939 908	939 908
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)	1 979 908			1 979 908	3 032 630				3 032 630				3 032 630	3 032 630

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi kiadásainak alakulása feladatonkénti bontásban

Megnevezés	2022. évi eredeti előirányzat					2022. évi módosított előirányzat					2022. évi teljesítés			Ft			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen					
													2		3	4	5
A. Működési kiadások																	
I. Személyi juttatások	990 135	0	0	990 135	1 106 083	0	0	1 106 083	1 106 083	0	0	0	1 106 083	0	0	0	1 106 083
II. Munkaadókat terhelő jár.és szoc. hozzájár.adó	66 600	0	0	66 600	68 000	0	0	68 000	68 000	0	0	0	68 000	0	0	0	68 000
III. Dologi kiadások	892 278	0	0	892 278	1 434 353	0	0	1 434 353	1 434 353	0	0	0	1 434 353	0	0	0	1 434 353
IV. Ellátottak pénzbeli juttatási		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
V. Egyéb működési célú kiadások	30 895	0	0	30 895	399 048	0	0	399 048	399 048	0	0	0	399 048	0	0	0	399 048
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV)	1 979 908	0	0	1 979 908	3 007 484	0	0	3 007 484	3 007 484	0	0	0	3 007 484	0	0	0	3 007 484
B. Felhalmozási kiadások																	
I. Beruházások	0	0	0	0	25 146	0	0	25 146	25 146	0	0	0	25 146	0	0	0	25 146
II. Felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	25 146	0	0	25 146	25 146	0	0	0	25 146	0	0	0	25 146
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	1 979 908	0	0	1 979 908	3 032 630	0	0	3 032 630	3 032 630	0	0	0	3 032 630	0	0	0	3 032 630
C. Finanszírozási kiadások																	
I. Belföldi finanszírozási kiadás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Belföldi értékpapírok kiadásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Külföldi finanszírozás kiadásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	1 979 908	0	0	1 979 908	3 032 630	0	0	3 032 630	3 032 630	0	0	0	3 032 630	0	0	0	2 586 339

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi kiadásainak és bevételeinek alakulása COFOG számok szerinti bontásban

				Ft
Feladat/ Bev. És Kiad Kormányzati funkciók	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége	Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása	Támogatási célú finanszírozási műveletek	Összesen
Megnevezés	011140	084020	018030	
2022. évi teljesítés				
<i>Átlagsz. statisztikai állományi létszám</i>				3
KIADÁSOK				
A. Működési kiadások				
I. Személyi juttatások	983 098	122 985	0	1 106 083
<i>ebből: - választott tisztségviselők juttatásai</i>	<i>983 098</i>	<i>0</i>		<i>983 098</i>
<i>ebből: - egyéb külső személyi juttatások</i>		<i>122 985</i>		<i>122 985</i>
II. Munkáltatót terhelő jár.és szociális hozzájár.adó	68 000	0	0	68 000
<i>ebből: - egészségügyi hozzájárulás</i>		<i>0</i>		<i>0</i>
<i>- szociális hozzájárulás</i>	<i>68 000</i>	<i>0</i>		<i>68 000</i>
<i>- munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
III. Dologi kiadások	119 021	1 142 194	0	1 261 215
1. Készletbeszerzés	16 000	19 685		35 685
<i>ebből: - szakmai anyagok beszerzése</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
<i>- üzemeltetési anyagok</i>	<i>16 000</i>	<i>19 685</i>		<i>35 685</i>
2. Kommunikációs szolgáltatás	70 812	0		70 812
<i>ebből: - informatikai szolgáltatás</i>	<i>40 300</i>	<i>0</i>		<i>40 300</i>
<i>- egyéb kommunikációs szolgáltatás</i>	<i>30 512</i>	<i>0</i>		<i>30 512</i>
3. Szolgáltatási kiadások	16 231	944 045		960 276
<i>ebből: - bérleti és lízing díjak</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
<i>- közüzemi díjak</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
<i>- karbantartási, kiegészítési szolgáltatások</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
<i>- szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások</i>	<i>8 000</i>	<i>0</i>		<i>8 000</i>
<i>- egyéb szolgáltatások</i>	<i>8 231</i>	<i>944 045</i>		<i>952 276</i>
4. Kiküldetések, reklám-és propagandakiadások	0	60 000		60 000
<i>ebből: - kiküldetés</i>		<i>60 000</i>		<i>60 000</i>
5. Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások	15 978	118 464		134 442
<i>ebből: - működési célú előzetesen felszámított általános fogalmi adó</i>	<i>15 978</i>	<i>118 464</i>		<i>134 442</i>
<i>- egyéb dologi kiadások</i>				<i>0</i>
IV. Ellátottak pénzbeli juttatási	0	0	0	0
V. Egyéb működési célú kiadások	0	0	125 895	125 895
1. Egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belül	0	0	125 895	125 895
<i>ebből: - központi kezelésű elölirányzatok</i>		<i>0</i>		<i>0</i>
<i>ebből: helyi önkormányzatnak és kiegészítő szerveik</i>			<i>30 895</i>	<i>30 895</i>
<i>ebből: nemzetiségi önkormányzat és kiegészítő szerveik</i>			<i>95 000</i>	<i>95 000</i>
2. Működési célú kölcsönök ÁHT-n belülre	0	0		0
3. Egyéb működési célú támogatások ÁHT-n kívülre	0	0		0
<i>ebből: civil szervezetek</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
4. Működési célú kölcsönök ÁHT-n kívülre	0	0		0
5. Tartalékok	0	0		0
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV)	1 170 119	1 265 179	125 895	2 561 193
B. Felhalmozási kiadások				
I. Beruházások	25 146	0		25 146
<i>ebből: - informatikai eszközök beszerzése</i>		<i>0</i>		<i>0</i>
<i>- egyéb tárgyi eszközök beszerzése</i>	<i>19 800</i>	<i>0</i>		<i>19 800</i>
<i>- beruházási célú előzetesen felszámított áfa</i>	<i>5 346</i>	<i>0</i>		<i>5 346</i>
II. Felújítások				0
III. Egyéb felhalmozási kiadások				0
B. Felhalmozási kiadások összesen (21+22+23)	25 146	0		25 146
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	1 195 265	1 265 179	125 895	2 586 339
C. Finanszírozási kiadások				
I. Belföldi finanszírozási kiadás				0
II. Belföldi értékpapírok kiadásai				0
III. Külföldi finanszírozás kiadásai				0
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III)	0	0		0
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	1 195 265	1 265 179	125 895	2 586 339

Feladat/ Bev. És Kiad	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége	Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása	Támogatási célú finanszírozási műveletek	Összesen
Kormányzati funkciók	011140	084020	018030	
Megnevezés	2022. évi teljesítés			
BEVÉTELEK				
A. Működési bevételek				
Ft				
Feladat/ Bev. És Kiad	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége	Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása	Támogatási célú finanszírozási műveletek	Összesen
Kormányzati funkciók	011140	084020	018030	
Megnevezés	2022. évi teljesítés			
I. Működési célú támogatások ÁHT-n belülről	220 000	1 872 720		2 092 720
1. Önkorm.működési költségvetési támogatása				0
2. Elvonások és befizetések bevételei				0
3. Műk. célú garancia- és kezességváll-ból szárm. megtérülések				0
4. Működési célú tám-ok, kölcsönök visszatérülése				0
5. Működési célú tám-ok, kölcsönök igénybevétele				0
6. Egyéb működési célú támogatások	220 000	1 872 720		2 092 720
<i>Ebből: - működési központi támogatás</i>		1 040 000		1 040 000
<i>- feladatalapú központi támogatás</i>		832 720		832 720
<i>- önkormányzati működési támogatás</i>	220 000			220 000
<i>- önkormányzati pályázati támogatás</i>				0
II. Közhatalmi bevételek	0	0		0
1. Helyi adók				0
2. Gépjárműadó				0
3. Egyéb közhatalmi bevételek				0
III. Működési bevételek	2	0		2
1. Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek	2	0		2
2. Egyéb működési bevételek	0	0		0
3. Egyéb sajátos működési bevételek				0
IV. Működési célú átvett pénzeszközök ÁHT-n kívülről				0
1. Működési célú kölcsönök visszatérülése				0
2. Működési célú átvett pénzeszközök				0
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)	220 002	1 872 720		2 092 722
B. Felhalmozási bevételek				
I. Felhalmozási bevételek	0	0		0
II. Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülről	0	0		0
1. Felhalmozási célú önkormányzati támogatás	0	0		0
2. Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése	0	0		0
3. Felhalmozási célú pénzeszközátvétel	0	0		0
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök ÁHT-n kívülről	0	0		0
1. Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése	0	0		0
2. Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0		0
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)	0	0		0
Költségvetési bevételek összesen: (A+B)	220 002	1 872 720		2 092 722
C. Finanszírozási bevételek				
I. Belföldi finanszírozási bevételek				0
II. Belföldi értékpapírok bevételei				0
III. Maradvány igénybevétele			939 908	939 908
IV. Központi irányító szervi támogatás folyósítás				0
V. Külföldi finanszírozás bevételei				0
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)			939 908	939 908
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)				3 032 630

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. május 17. napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás összegének tudomásul vételére
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 2023. évre 829.640 Ft összegű feladatalapú központi költségvetési támogatást nyújt a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat részére. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat általi tudomásul vétele.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (V. 17.) számú határozata
a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás összegének tudomásul vételére

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás 829.640, Ft, azaz nyolcszázhuszonkilencezer-hatszáznegyven forint összegét.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. május

Budapest, 2023. május...



Kalicov Gizella Julianna
Kalicov Gizella Julianna
elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. május 2023 MÁJ - 8.

Hörich Szilvia
Hörich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten mark]



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. május 17. napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat paradicsompalánták beszerzésére
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk számára lehetőség nyílt Józsefvárosi Óvodák számára paradicsompalánták beszerzésére és kiosztására.

A Bolgár Kutató Intézet ebben az évben is segíti a mindenki által nagyon kedvelt bolgár paradicsom termesztéséhez szükséges palánták eljuttatását az óvodákba. A palántákat Pest megyei bolgárkertészek termesztik. Mi rendszeresen támogatjuk bolgár paradicsompalántákkal a józsefvárosi magyar óvodákat. Ebben az évben is minden óvoda kap a kis kertjükbe gondozásra és a finom húsos paradicsom megköstölésére lehetőséget.

Az Országos Bolgár Önkormányzat gazdasági vezetőjével folytatott egyeztetés értelmében minden kerületi bolgár önkormányzat vásárolhat a palántákból lehetőségei és belátása szerint. A megemelkedett költségek miatt idei évben szükségessé vált a továbbszámlázás, így térítés ellenében lesznek beszerezhetőek a paradicsompalánták. Az árak azonosak a termelői árral.

Javaslatom szerint:

Önkormányzatunk a Bolgár Kutatóintézet által kiállított számla ellenében 100 palántát szerez be. A palánták egységára 250 Ft / palánta.

Beszerzésünk költsége mindösszesen 25.000 Ft.

A kifizetés számla ellenében átutalással történik.

A pénzügyi fedezetet 23.153 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás és 6.847 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének...../2023.(V. 17.) határozata
paradicsompalánták beszerzésére

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Bolgár Kutató Intézet szervezésben a budapesti bolgár önkormányzatoknak 250,- Ft / palánta egységáron kínált paradicsompalántákból 100 db palántát beszerez. A beszerzés költsége mindösszesen 25.000,- Ft. Kifizetése a Bolgár Kutatóintézet által kiállított számla ellenében, átutalással történik.
2. A pénzügyi fedezetet 23.153 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás és 6.847 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás biztosítja.
3. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna

Határidő: 2023. június 30.

Budapest, 2023. május ...



Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. május ... *2023 MÁJ 12.*



F. Árad
Hórich Szilvia
gazdasági vezető *h.*

JOGI KONTROLL: *OK*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

**a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
2023. május 17. (szerda) napján 13:00 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére**

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi szakmai beszámolójának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési zárszámadásának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat paradicsompalánta ajándékozásáról Józsefvárosi Óvodák részére**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023. május ...

Üdvözlettel:

Kalicov Gizella Julianna elnök
s.k.